



www.miteaighting.com  
Uvoznik za Srbiju:

Trgovina Matejić d.o.o.

Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija

tel./fax.: +381 37 44 71 70

e-mail: info@matejic.rs

SRB MNE BIH

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ:

Model: LED panel M203440 40W, M203450 45W,

Radni napon: 220-240V/50-60Hz,

Izvor svetla: 40W = 180 x SMD 2016 LED /45W = 216 x SMD 2016 LED,

Stepen zaštite: IP 20 (unutrašnja upotreba)

Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

### ВАЖНО УПОЗОРЕЊЕ:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m~2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva panel je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu.

### INSTALACIJA:

Instrukcije za instalaciju i način ugradnje možete pronaći na poleđini uputstva.

### ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

### Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnoг roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

**Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja**

GB

## INSTRUCTIONS FOR USER

### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: LED panel M203440 40W, M203450 45W,

Operating voltage: 220-240V/50-60Hz,

Light source: 40W = 180 x SMD 2016 LED /45W = 216 x SMD 2016 LED,

Level of protection: IP 20 (for indoor use),

Ambient temperature: -5 ~ +40°C

### IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m~2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects.

### INSTALLATION:

Installation instructions please found on the back side of the manual.

### MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, If the glass breaks, you should replace it immediately!

### Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

**The manufacturer / distributor no takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.**

SLO

## NAVODILO ZA UPORABO

### ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ:

Model: LED panel M203440 40W, M203450 45W,

Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz,

Izvor svetlobe: 40W = 180 x SMD 2016 LED /45W = 216 x SMD 2016 LED,

Stopnja zaštite: IP 20 (Za uporabo v zaprtih prostorih),

Temperatura okolice: -5 ~ +40°C

### ВАЖНО ОПОЗОРИЛО:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžine da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objektiva je le to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.

### MONTAŽA:

Navodila za montažo in način vgradnje lahko najdete na zadnji strani navodil.

### VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopiti dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno staklo razbije, zamenjajte zaščitno staklo ali zamenjajte celotno svetilko.

### Navodila za zaščito okolja

Izdelak po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas opozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na paliranjju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, priredba ali sprememba izvedli teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.**

MK

## УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

### ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: LED panel M203440 40W, M203450 45W,

Работен напон: 220-240V/50-60Hz,

Извор на светлина: 40W = 180 x SMD 2016 LED /45W = 216 x SMD 2016 LED,

Степен на заштита: IP 20 (внатрешна употреба)

Температура на околина: -5 ~ +40°C

### ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Должина на кабловите на струјните излези треба да бидат од 0.5m-2m така што би се избегнале радио пречките. Ако дојде до дефект или LED диоди светлото на светилка LED лежи треба да бидат заменети со нови. Светилка е наменета за внатрешна употреба.

### ИНСТАЛАЦИЈА:

Инструкции за инсталација и инсталација може да се најде на задната страна на прирачникот.

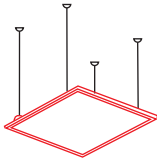
### ОДРЖУВАЊЕ:

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја.Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без сигурносно стакло, ако се заштитно стакло оштетување на светилка замените или инсталирате ново заштитно стакло!

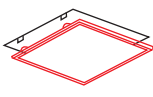
### Информации за заштита на животна средина

Оваа светилка не смее на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот отпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

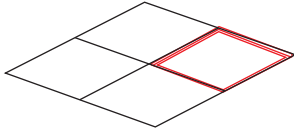
**Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.**



Viseća verzija



Nadgradna verzija



Ugradna verzija

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

### SIMBOLI:

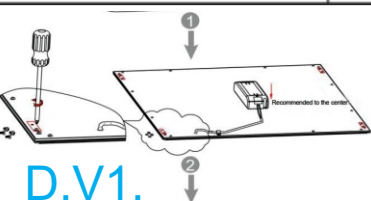
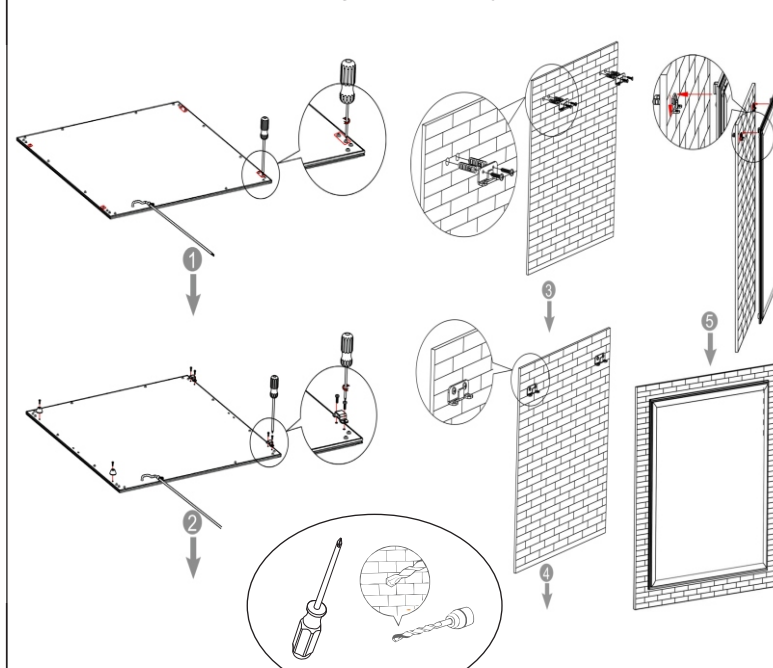
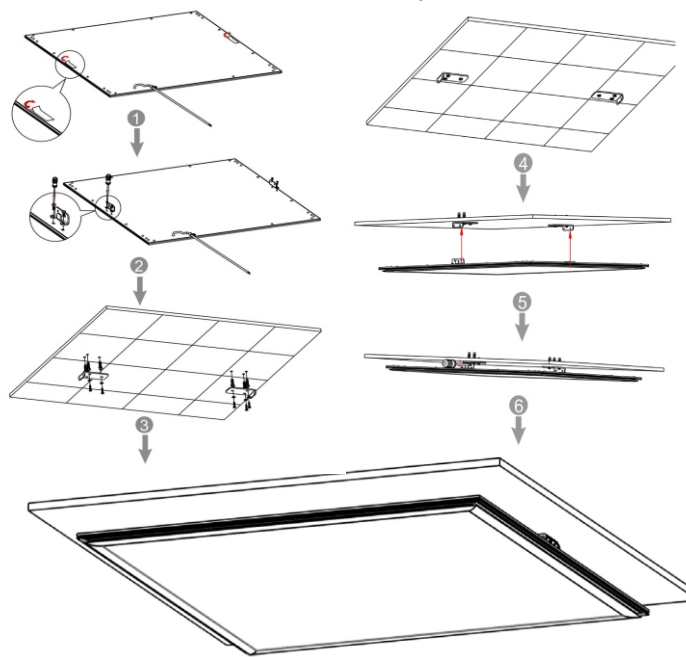
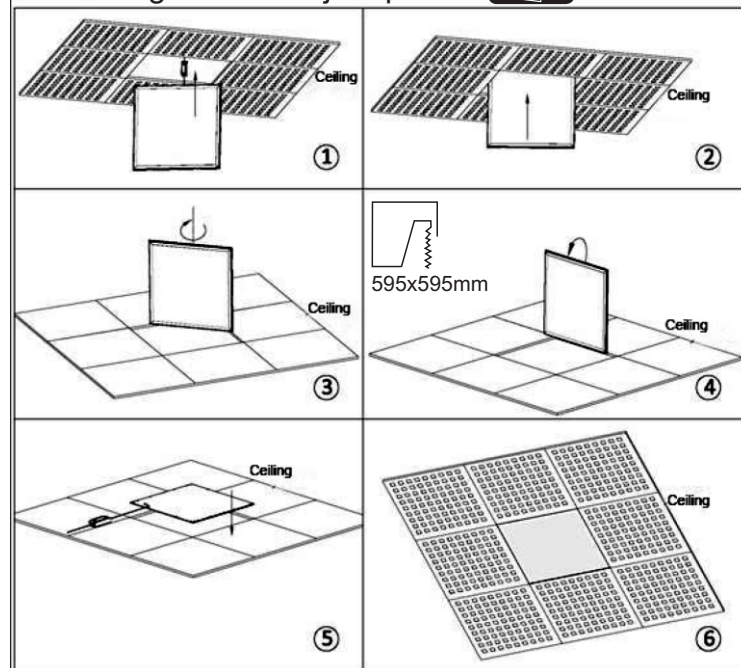
1. uporaba
2. odpornost na vlago
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolacijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrtnate kjer so električni vodi
6. pozornosti, ne umrsiti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. DRUGI stopanj zaštite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke , ki jih uporabljajo izdelak
12. lumen (40W = 2800lm, 45W = 3200lm)
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

## A. Ugradna verzija u plafon



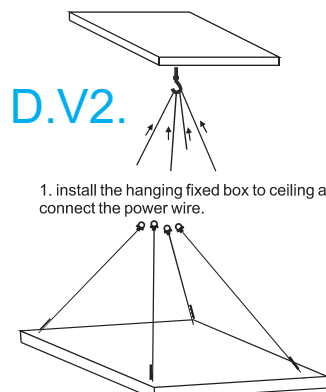
## B. Nadgradna verzija na plafon

## C. Nadgradna verzija na zid

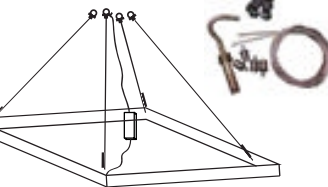


## D. Viseća verzija

schematic diagram for hanging installation



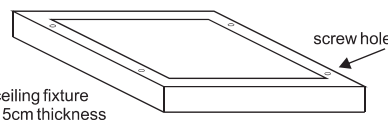
2. connect the wire the panel



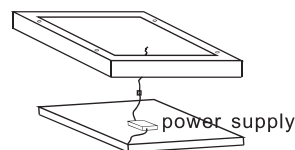
3. connect the power wire to panel.

## E. Nadgradna verzija

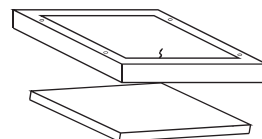
schematic diagram for ceiling installation



1. install the ceiling fixture to ceiling. screw through the hole on the fixture



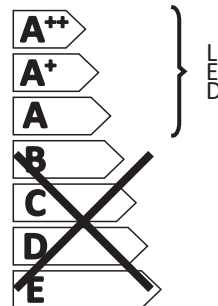
2. connect the power wire to power adapter



3. put the panel in the fixture.



Ova svetiljka sadrži ugrađene LED sijalice.



Sijalice u svetiljci se ne mogu zameniti.

874/2012



|     |                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GB  | This luminaire contains built-in LED lamps and has sockets for bulbs of the energy classes • This luminaire is sold with a bulb of the energy class:                                   |
| PL  | W skład oprawy wchodzi wbudowane lampy LED i gniazda dla żarówek o klasach energetycznych. Oprawa sprzedaje się z żarówką o klasie energetycznej.                                      |
| BIH | Rasvjetno tijelo sadrži ugrađene LED sijalice i ima nosače za sijalice energetskih klasa. Rasvjetno tijelo se prodaje sa sijalicama sjedeće energetske klase.                          |
| MK  | Оваа светилка содржи вграден LED светилки и носач за енергија светилки класа: На светлосно тело е продадена со крушка Енергетска клас.                                                 |
| SLO | Ta svetilka ima vgrajene LED-sijalke in ima priključke za sijalke energijskih razredov. Ta svetilka se prodaja s sijalko energijskega razreda.                                         |
| HR  | Ovo rasvjetno tijelo sadrži ugrađene LED žarulje i ima utičnice za žarulje energetskih razreda. Rasvjetno tijelo se prodaje sa žaruljom energetskog razreda.                           |
| BG  | Това осветително тяло съдържа вградени светодиодни лампи и е с фасунки за крушки от енергийни класове: Това осветително тяло се продава с крушка от енергийн клас.                     |
| GR  | Το φωτιστικό αυτό περιέχει ενσωματωμένους λαμπτήρες LED και έχει υποδοχές για λαμπτήρες ενεργειακής τάξης: Το φωτιστικό αυτό πωλείται με λαμπτήρα ενεργειακής τάξης.                   |
| TR  | Bu lamba içeriyor dahili LED ampuller ve bir taşıyıcı enerji ampulleri sınıfı: Armatür ampul ile satılır Enerji sınıfı:                                                                |
| RUS | Лампа содержит встроенный светодиодных ламп и носитель для энергосберегающие лампочки класс: Светильник продается с лампой Класс энергопотребления:                                    |
| HU  | A lámpatestt beépített LED-lámpákat tartalmaz, és a következő energiaosztályú égőknek van bernefoglalat: A lámpatesttel együtt eladott égő energiaosztály.                             |
| RO  | Acest corp de iluminat este prevăzut cu lămpi cu leduri integrate și cu duili pentru becuri din clasele energetice: Acest corp de iluminat este vândut cu un bec din clasa energetică. |
| DEU | Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen und hat Fassungen für Leuchtmittel der Energieklassen: Diese Leuchte wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklassen.              |

